

# ТУРИНСКИЙ ПРОЦЕСС 2022-2024 РУКОВОДСТВО

Обзор политики в области  
обучения в течение всей  
ЖИЗНИ

Методики обзора

# СОДЕРЖАНИЕ

---

СОДЕРЖАНИЕ	2
<hr/>	
1. ВВЕДЕНИЕ	3
<hr/>	
2. О ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ	4
<hr/>	
3. ПРОЦЕСС ОБЗОРА И ЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ	5
3.1 Этапы обзора	5
3.2 Процесс подготовки доклада об обзоре	10
3.3 Роль заинтересованных сторон и экспертов	12
3.4 Типичные сроки осуществления обзора	13
<hr/>	
4. СТРУКТУРА ДОКЛАДА ОБ ОБЗОРЕ ПОЛИТИКИ	15

---

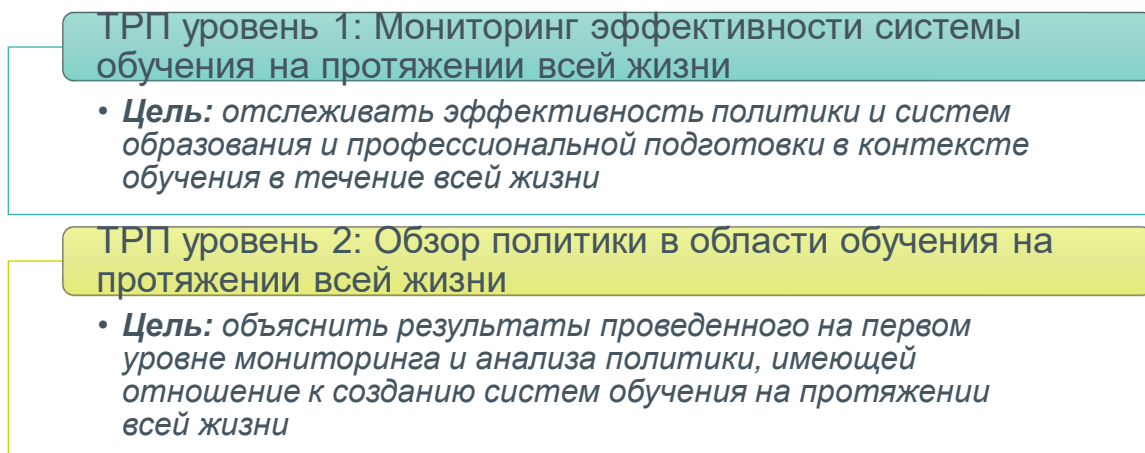
# 1. Введение

В 2022 году Европейский фонд образования (ЕФО) приступил к шестому раунду Туринского процесса — двухгодичному обзору профессионального образования и обучения (ПОО) в странах Восточной и Юго-Восточной Европы (включая Турцию), Центральной Азии и в Южном и Восточном Средиземноморье. В рамках Туринского процесса описываются и анализируются события в конкретных странах, определяются задачи в области развития человеческого капитала и описываются способы мобилизации странами своих систем ПОО для решения этих проблем<sup>1</sup>.

В ходе шестого раунда Туринского процесса основное внимание уделяется двум направлениям: функционированию систем образования и профессиональной подготовки в том, что касается создания благоприятных и справедливых возможностей для обучения на протяжении всей жизни; и анализу политики, определяющей эту область, с тем чтобы рекомендовать улучшения и содействовать взаимному обучению. Зонтичными терминами (формулировками), описывающими эти два аспекта, являются **мониторинг эффективности системы обучения в течение всей жизни** и **обзор политики в области обучения в течение всей жизни**.

Архитектура Туринского процесса согласуется с этими двумя задачами и состоит из двух уровней, как показано на рисунке 1:

Рисунок 1. Архитектура структуры Туринского процесса



Первый оперативный уровень (TRP уровень 1) охватывает набор тщательно подобранных показателей (показатели эффективности системы), отобранных с учетом их объяснительной силы в качестве косвенных индикаторов эффективности системы в ряде областей, которые по определенным причинам относятся к обучению на протяжении всей жизни. Примеры включают доступность, качество и актуальность, цифровизацию, наличие людских и финансовых ресурсов и т.д.

Второй оперативный уровень (TRP уровень 2), который находится в центре внимания настоящего документа, охватывает ряд областей политики, которые могут помочь в интерпретации результатов мониторинга и определении путей повышения эффективности системы с точки зрения обучения в течение всей жизни, особенно в областях, охватываемых TRP уровнем 1.

На втором уровне проводится обзор того, что делают страны для оказания влияния и повышения эффективности политики и систем в перспективе обучения на протяжении всей

<sup>1</sup> См. также руководящие принципы Туринского процесса в [Туринском процессе 2022-24 — Рабочий документ\\_RU.pdf \(europa.eu\)](#)

жизни. Это означает документирование и толкование эффективности политики и системных механизмов в странах на фоне а) спроса на возможности обучения; и б) соответствующих социально-экономических и демографических изменений, которые могут повлиять на этот спрос. Его цель заключается в выявлении областей, нуждающихся в совершенствовании, и в составлении практических рекомендаций по вопросу о том, как продвинуть процесс перехода образования и профессиональной подготовки в участвующих странах к системам обучения на протяжении всей жизни, которые обеспечивают удовлетворение потребностей всех учащихся, независимо от их возраста и обстоятельств.

## 2. О данном документе

Данный краткий документ является частью «пакета Туринского процесса». В нем более подробно излагаются методики, которые будут лежать в основе страновых обзоров Туринского процесса<sup>2</sup>, с тем чтобы помочь странам-партнерам ЕФО принять обоснованное решение о целесообразности участия в таком обзоре, а также, в случае согласия, рассказывается о том, что такое участие подразумевает с точки зрения подготовки, обязательств и временных рамок.

После этого вводного раздела в документе приводится описание этапов процесса обзора, обсуждается роль и участие экспертов и национальных заинтересованных сторон, а также описывается примерная структура обзорных отчетов.

Обзоры политики в рамках Туринского процесса — и в частности настоящий документ — основываются на конкретной интерпретации понятия «обучение в течение всей жизни» в качестве ключевого термина используя понятие «конкретный», поскольку обучение на протяжении всей жизни может относиться к широкому кругу вопросов, областей образования и профессиональной подготовки и условий обучения (например, формальное обучение от образования детей младшего возраста и ухода за ними до высшего образования, а также формальное, неформальное и спонтанное обучение взрослых). Без какого-либо концептуального разграничения эта концепция рискует стать слишком обширной, чтобы иметь прагматическую ценность для целей обзора политики.

Поэтому по оперативным и стратегическим причинам и в соответствии с мандатом ЕФО Туринский процесс сужает концепцию обучения на протяжении всей жизни двумя способами. Во-первых, он ставит людей и их потребности в обучении в центре внимания. Внимание в его рамках уделяется политике, которая открывает возможности для образования и профессиональной подготовки путём создания и/или внедрения новых методов обучения на протяжении всей жизни, которые учитывают потребности в обучении, обстоятельства и ожидания всё более широкого многообразия и числа учащихся. В этом смысле обучение на протяжении всей жизни означает «все учебные мероприятия, осуществляемые в течение всей жизни с целью совершенствования знаний, умений и навыков/компетенций и/или квалификации по любой причине, имеющей важное значение для отдельных лиц или их социально-экономических условий».

В соответствии с этим пониманием обучение на протяжении всей жизни представляется в качестве гибкого, в высшей степени адаптируемого и широкого приоритета политики, который может быть мобилизован в качестве нарратива и направления действий в ответ на ряд вопросов, в частности проблем, которые можно проследить до низких или неадекватных умений и навыков различных групп населения, а также до изменения спроса на навыки в их среде.

Способ мобилизации обучения на протяжении всей жизни в первоочередном порядке является вторым пунктом сужения этой концепции в рамках Туринского процесса. В частности, Туринский процесс задается вопросом, как ПОО может способствовать созданию и устойчивому

<sup>2</sup> Для целей настоящего документа взаимозаменяемо используются «обзор стран», «обзор политики», «обзор Туринского процесса» и «обзор политики в области обучения в течение всей жизни».

функционированию систем обучения на протяжении всей жизни, которые удовлетворяют потребности обучающихся независимо от их пола, происхождения или возраста. Таким образом, опора таких систем на ПОО рассматривается в качестве важной предпосылки для создания более экологичной, диверсифицированной, инновационной и инклюзивной экономики и общества, к созданию которых страны и стремятся.

То, что ПОО находится в центре внимания, означает, что тематическая<sup>3</sup> перспектива Туринского процесса в том, что касается обучения в течение всей жизни, включает в себя начальное и непрерывное обучение (IVET и CVET), возможности и опыт молодых людей и взрослых, которым может или должно способствовать ПОО, и условия (формальное, неформальное и спонтанное), в которых такое обучение осуществляется. В традиции предыдущих раундов Туринского процесса охватывается более широкий системный контекст, в котором эти элементы и области взаимодействуют<sup>4</sup>.

### 3. Процесс обзора и его осуществление

ЕФО определяет оценочные (и обзорные) мероприятия как «анализ результатов и последствий определенного «феномена развития человеческих ресурсов» и включает основанные на фактических данных оценки текущего положения / конкретных вопросов, находящихся в стадии анализа, с целью предоставления обратной связи и консультаций по вопросам политики в целях содействия изменению и совершенствованию системы в соответствии с обоснованными, апробированными, тиражируемыми и последовательными методологическими подходами» (определение ЕФО, июль 2022).

В настоящем разделе представлены основные элементы и этапы осуществления методик, лежащих в основе обзоров политики Туринского процесса в соответствии с приведенным выше определением. Методики обзора, описанные в настоящем документе, также можно скорректировать, с тем чтобы лучше соответствовать ограничениям и / или возможностям, возникающим в связи с различным политическим контекстом. Единственным ограничением в этом отношении является то, что обзоры должны по-прежнему осуществляться на основе широкого охвата и участия заинтересованных сторон, а также основываться на фактических данных.

#### 3.1 Этапы обзора

Несмотря на возможные адаптационные меры по конкретным странам в разных условиях осуществления, каждый обзор состоит из четырех этапов, которые следуют за официальным выражением заинтересованности: **подготовительный этап, этап кабинетных исследований, этап полевых исследований и этап подготовки и окончательной доработки доклада.**

Для каждого этапа ключевые методологические элементы представлены в таблице ниже и более подробно рассмотрены в следующих разделах настоящего доклада.

- **Подготовительный этап:** официальное выражение заинтересованности страной, совместное выявление проблем, приоритетов и заинтересованных сторон страной-партнером и ЕФО.

<sup>3</sup> Предварительный тематический охват обзоров политики Туринского процесса выходит за рамки настоящего документа и описывается в отдельном документе пакета Туринского процесса, доступном по ссылке: [Туринский процесс: Обзоры политики в области обучения на протяжении всей жизни\\_RU/pdf \(europa.eu\)](#)

<sup>4</sup> Для краткости этот тематический и стратегический комплекс поочередно именуется «системами обучения в течение всей жизни», «системами развития навыков» или «системами развития навыков».

- **Этап кабинетных исследований:** обзор первичных и вторичных данных и документации, подготавливаемых страной или другими организациями (включая ЕФО).
- **Этап полевых испытаний:** во время миссии картирование ключевых информаторов и проведение собеседований, фокус-групп и дискуссионных групп. Представление предварительных выводов в конце миссии.
- **Процесс подготовки доклада:** составление доклада, обеспечение качества, утверждение и распространение.

### 3.1.1 Подготовительный этап

Основная цель этого первого этапа заключается в официальном оформлении обзорной деятельности в той или иной стране путем официального выражения заинтересованности и ее принятия ЕФО с последующей подготовкой и детальным планированием последующих шагов в рамках обзора страны. Как только от страны будет получено официальное выражение заинтересованности, подготовка будет состоять из подбора (групп) вопросов области политики, на основе которых можно было бы адаптировать и планировать более конкретные мероприятия. Предусматриваются следующие шаги:

- **Официальное выражение страной заинтересованности** в проведении обзора политики в сфере обучения в течение всей жизни (обмен письмами с ЕФО).
- **Назначение координатора по обзору политики** (это также может быть национальный координатор Туринского процесса).
- **Определение выбранных (групп) тем для обзора.**
- **Определение соответствующих заинтересованных сторон для проведения обзора.** Такие заинтересованные стороны могли бы включать ориентировочно (этот перечень должен быть адаптирован к каждой стране на основе стратегических тем): министерства, отвечающие за образование (и государственные учреждения, наделенные полномочиями в области образования и профессиональной подготовки), трудовые отношения, экономическое развитие, прочие отраслевые министерства, палаты, профсоюзы, организации гражданского общества, региональные органы власти, ассоциации предпринимателей и малое и среднее предпринимательство (МСП), частные учебные заведения и т.д.
- **Определение членов национальной координационной группы** в стране и **обзорной группы ЕФО**, которые будут осуществлять надзор за проведением обзора (более подробную информацию см. в главе 2.2 ниже «Роль заинтересованных сторон и экспертов»).
- **Ознакомление с обзорной документацией** и лучшее понимание контекста страны в соответствии с требованиями обзора.
- **Подготовка вопросника** для сбора ключевой информации, относящейся к отдельным областям политики для систем обучения на протяжении всей жизни.
- **Подготовка плана действий**, включая сроки, в тесном сотрудничестве с национальным координатором по обзору.

Картирование заинтересованных сторон является важной задачей на данном этапе процесса обзора. После того, как будут выбраны тематические области обзора и сформирована обзорная группа ЕФО и Национальная координационная группа, важнейшим следующим шагом станет картирование заинтересованных сторон. Оно опирается на конкретные темы и области политики, отобранные для проведения странового обзора, и должен привести к составлению всеобъемлющего перечня соответствующих учреждений, социальных партнеров и других организаций гражданского общества, участвующих в разработке программных документов и стратегических документов по обучению в течение всей жизни, а также специалистов-практиков, участвующих в осуществлении мер по линии обучения в течение всей жизни.

Карта заинтересованных сторон идентифицирует соответствующие стороны в среде обучения в течение всей жизни и предлагает ориентировочные методики их участия в обзоре. Для всех

выявленных видов заинтересованных сторон на подготовительном этапе следует четко указать, каким образом заинтересованные стороны будут участвовать в обзоре (посредством индивидуальных собеседований, групповых обсуждений или целевых групп).

Карта заинтересованных сторон будет изменяться в зависимости от ситуации в стране и отдельных тематических областей, которые рассматриваются в ходе обзора. В целом в карте заинтересованных сторон должны быть определены все соответствующие министерства и государственные учреждения, участвующие в каждой выбранной тематической области, с указанием их конкретных функций и обязанностей. Она также должна указывать ключевые экспертные учреждения по обучению в течение всей жизни (государственные или частные) или даже отдельных экспертов и / или исследователей, мнения которых могут иметь важное значение на этапе сбора информации на местах. Кроме того, должны быть указаны представители частного сектора (сторона спроса в области обучения в течение всей жизни), социальных партнеров, гражданского общества и представительных групп учащихся и преподавателей. Существует также возможность привлечения международных доноров или организаций, активно участвующих в обучении в течение всей жизни, через свои программы.

### 3.1.2 Этап кабинетного исследования

Углубленный обзор тематических блоков областей политики в системах обучения на протяжении всей жизни позволил подготовить общее меню<sup>5</sup>, из которого национальные заинтересованные стороны и ЕФО могут выбирать конкретные области политики.

Такой выбор будет также определять конкретный выбор обзорной группы, субъектов, которые должны быть мобилизованы для работы координационной группы и других консультативных мероприятий, а также определить вопросы, которые могут быть заданы, и сформулировать рекомендации.

Выбор областей политики, подлежащих включению в обзор стран, также значительной степени определяет характер вопросов, используемых для обзора. Этот вопросник дополнительно адаптируется с учетом потребностей и конкретного контекста данной страны.

На этапе проведения кабинетных исследований обзорная группа ЕФО дополнительно собирает и анализирует всю имеющуюся соответствующую документацию по отобранным областям политики до начала первой миссии. Такая письменная информация будет подготовлена в тесном сотрудничестве с национальной группой. Результаты этого этапа могут также привести к обновлению карты заинтересованных сторон, подготовленной на предыдущем этапе обзора.

### 3.1.3 Фаза полевых испытаний

Миссии на местах будут опираться на предварительные выводы, полученные в ходе кабинетных исследований. У этих миссий две основные цели:

- **собрать дополнительную информацию**, которая могла бы либо подтвердить, либо изменить выводы, сделанные на кабинетном этапе, в отношении областей политики, касающихся систем обучения на протяжении всей жизни;
- предоставить **возможность консультироваться непосредственно с ключевыми заинтересованными сторонами**, облегчая обсуждение и анализ выводов с директивными органами и заинтересованными учреждениями и вынося некоторые предложения относительно дальнейших действий в отдельных областях политики.

Первая миссия на местах будет сосредоточена главным образом на сборе данных и информации от основных заинтересованных сторон, а вторая поездка предусматривается

<sup>5</sup> См. *Туринский процесс: Обзоры политики в области обучения в течение всей жизни - Сфера охвата и ключевые тематические области, образцы руководящих вопросов и отобранные передовые практики ЕС* в документе [Туринский процесс: Обзоры политики в области обучения на протяжении всей жизни RU/pdf \(europa.eu\)](#)



после подготовки и утверждения доклада для дальнейшего распространения. Уже в конце первой полевой миссии предусматривается проведение подробного брифинга для местных заинтересованных сторон, с тем чтобы предоставить обратную связь о выводах и обеспечить согласование направлений проведения обзоров.

Фаза полевых испытаний состоит из следующих этапов:

- подготовка;
- выполнение;
- представление выводов.

### Подготовка к фазе полевых испытаний

Для эффективной подготовки полевых миссий предлагаются следующие меры по планированию и подготовке:

Задача	Описание	Результаты
Подготовка к фазе полевых испытаний	<ul style="list-style-type: none"> <li>- подбор партнеров для выезда на места;</li> <li>- подготовка соответствующих форматов сбора данных;</li> <li>- определение всех ключевых респондентов, их имён и контактных данных;</li> <li>- планирование собеседований, целевых групп и поездок на места;</li> <li>- разработка/пересмотр анкет для собеседований;</li> <li>- консультации с соответствующим сотрудником связи ЕФО.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- подробное расписание выездов на места;</li> <li>- интервью и (если применимо) нарративы целевых групп.</li> </ul>

**Партнеры для поездок на места:** первым шагом в подготовке является достижение согласия в отношении конкретной (географической) направленности полевой миссии. Многие заинтересованные стороны часто находятся за пределами столицы, и не всегда можно посетить все места. Поэтому места проведения обзора должны выбираться в соответствии с критериями, обеспечивающими наилучший охват и информационный ресурс. Общие критерии, предлагаемые для отбора, заключаются в следующем:

- сбалансированный охват регионов;
- сбалансированный охват целевых групп в конкретных областях политики, таких, как:
  - молодежь, женщины, сельские / городские жители, долгосрочные безработные, МСП и т.д.
  - различные виды отраслей экономики;
  - группы получателей помощи (группы меньшинств, инвалиды и т.д.).
- включение различных видов — государственных, частных, некоммерческих;
- практические соображения — возможность посещения с учетом наличия собеседников и времени / ресурсов, необходимых для поездок.

Выбор методических инструментов: в принципе, полевые этапы будут в первую очередь зависеть от индивидуальных или групповых опросов в качестве основной методики сбора данных. В зависимости от потребности и заинтересованных сторон, собеседования могут проводиться с отдельными лицами или небольшими группами респондентов. Кроме того, в качестве надлежащего инструмента для получения соответствующей информации в интерактивном режиме может рассматриваться организация целевых групп. Обсуждения в целевых группах особенно уместны в тех случаях, когда а) цель состоит в том, чтобы генерировать идеи или решать проблемы (такие, как установление причинно-следственной связи), а не получить конкретную и точную информацию, или б) несколько человек участвуют в одной и той же деятельности и могут дополнять взгляды друг друга.



**Определение всех ключевых респондентов:** отбор собеседников будет основываться на их положении и опыте, связанных с обзором политики в отношении сферы обучения в течение всей жизни и смежных областей. С учетом общенационального характера обучения в течение всей жизни необходимо обеспечить, чтобы обзор охватывал представительные населенные пункты по всей стране. После того, как соответствующие лица будут отобраны и подтверждены Национальной координационной группой и национальным координатором, необходимо составить список с именами и контактными данными, с тем чтобы можно было планировать собеседования / выезды на места. Составление расписания миссии будет осуществляться главным образом национальным экспертом ЕФО в тесной консультации с страновым координатором ЕФО и национальным координатором.

Список тем или даже вопросов, подлежащих рассмотрению, должен быть подготовлен до проведения собеседований, с тем чтобы направлять интервью / целевые группы. Это поможет сосредоточить обсуждение на тех областях, в которых респондент может внести свой основной вклад, или же на тех областях, которые недостаточно документированы в ходе кабинетных исследований. В то же время важно иметь в виду, что интервью структурированы частично и что в ходе беседы, вероятно, возникнут новые темы или вопросы.

Выборка видов средств сбора данных, необходимых в ходе полевых миссий, приводится в таблице ниже. Эти вопросники должны быть составлены на кабинетном этапе, а затем доработаны в ходе подготовительных мероприятий на этапе миссий на местах. Они основываются на отдельных областях политики.

**Консультации с соответствующими страновыми координаторами ЕФО.** В целях содействия общей организации полевой миссии и оказания поддержки национальному эксперту ЕФО в составлении графика первой полевой миссии страновые координаторы ЕФО будут вносить ключевой вклад в работу команды экспертов. Страновым координаторам ЕФО будет также предложено принять участие в поездках на места, если они того пожелают, принять участие в обсуждении выводов и высказать замечания по докладу.

### **Выполнение полевых миссий**

В начале миссии обзорная группа ЕФО проводит ознакомительное совещание с Национальной координационной группой под председательством национального координатора. Таким образом, соответствующие национальные заинтересованные стороны будут в полной мере осведомлены о масштабах миссии и смогут также содействовать любым дополнительным контактам, которые могут потребоваться.

В ходе миссии обзорная группа ЕФО совершает поездки в выявленные учреждения и организации в стране и участвует в опросах и целевых группах в соответствии с согласованным графиком.

Для каждой из запланированных встреч и / или целевых групп необходимо составить протокол, содержащий ответы на заданные вопросы и список участников (для целевых групп). Собеседования должны проводиться в соответствии с заранее подготовленным набором вопросов.

Как отмечалось выше, еще одним важным методом сбора данных, который будет включен в обзоры по странам, являются целевые группы. Это методика качественных исследований, которая предлагает углубленную информацию, дополняющую выводы, собранные в ходе исследований. Целевые группы предлагают возможность собирать качественную и углубленную информацию более экономично, чем индивидуальные интервью. Предлагаются следующие принципы:

- В целевых группах могут участвовать от четырех до десяти человек, которые обладают знаниями или опытом работы с темой, относящейся к конкретной области политики по обучению в течение всей жизни. Это оптимальный размер для содействия обсуждению и предоставления координатору возможности удержать группу в рамках решения поставленных задач.

- Оптимальная целевая группа имеет примерно пять вопросов; на подготовительном этапе обзорная группа разрабатывает перечень вопросов, а затем определяет, какие вопросы являются наиболее важными.
- Как минимум, обзорная группа ЕФО, оказывающая помощь в работе целевой группы, должна состоять из двух человек: модератора и отдельного лица, ответственного за протоколы.
- Модератор должен направлять участников в ходе ответов на ряд вопросов открытого характера. Собранная информация должна служить важным доказательством в поддержку исследований / анализа в соответствующей области политики по обучению в течение всей жизни.

Как упоминалось выше, выезды на места будут проводиться обзорной группой ЕФО. На подготовительном этапе для членов группы будет составлено расписание, чтобы всегда был один человек, отвечающий за составление протокола собеседования. Результаты собеседований и целевых групп будут регулярно обсуждаться внутри группы в ходе миссии, с тем чтобы постепенно консолидировать и согласовать первоначальные выводы, которые приведут к их представлению в конце первой полевой миссии. Эти рабочие сессии в рамках группы имеют исключительно важное значение для обеспечения надлежащего понимания результатов различных поездок.

### **Анализ и представление основных выводов первой миссии**

Вся информация, собранная на этапе исследований и в ходе миссии, будет систематически анализироваться с учетом вопросника и конкретных аспектов, отобранных и согласованных в начале обзора. На протяжении всего процесса сбора данных обзорная группа должна обеспечивать сбор информации по всем соответствующим вопросам, с тем чтобы избежать случаев, когда на какие-либо ключевые вопросы не могут быть даны ответы. В ходе миссии обзорная группа ЕФО пересмотрит выводы и проведет общую оценку в ответ на эти вопросы.

Перед завершением миссии обзорная группа ЕФО подготовит презентацию в формате «PowerPoint», в которой кратко изложит основные выводы, сделанные как в ходе кабинетных исследований, так и в ходе поездок на места, с указанием основных тем, которые будут обсуждаться в докладе. Этот доклад будет представлен и его будут обсуждать на совещании с Национальной координационной группой.

ЕФО предложит организовать мероприятие по запуску Туринского процесса в каждой стране с участием более широкой группы национальных заинтересованных сторон. В зависимости от потребностей конкретной страны, это мероприятие может быть проведено до или во время полевой миссии обзорной группы ЕФО. Это мероприятие может быть организовано в начале миссии или же может быть использовано для представления результатов миссии в конце. В обоих случаях помимо Национальной координационной группы будут приглашены другие соответствующие заинтересованные стороны.

## **3.2 Процесс подготовки доклада об обзоре**

Третий этап заключается в подготовке и утверждении доклада об обзоре области обучения в течение всей жизни. Последующие этапы этой заключительной фазы заключаются в следующем:

1. Подготовка первого проекта доклада обзорной группой ЕФО.
2. Внутренний процесс обеспечения качества отчета в ЕФО.
3. Процесс консультаций с Национальным координатором и Национальной координационной группой (письменная процедура и онлайн-совещания).
4. Подготовка окончательного проекта доклада, представление национальному координатору для утверждения, подготовка публикации ЕФО.
5. Семинар-практикум по распространению информации.

### 3.2.1 Подготовка первого проекта доклада

Обзорная группа ЕФО подготовит первый проект доклада на основе результатов миссии и заключительного обсуждения с Национальной координационной группой. Предлагаемый набросок докладов о страновом обзоре включен в главу 3 настоящего доклада. Такая структура обеспечивает гибкость, поскольку обзоры по странам могут быть сосредоточены на различных областях политики (их группах). Структура доклада должна быть обсуждена и согласована в ходе первой миссии с Национальным координатором и Национальной координационной группой.

### 3.2.2 Процесс внутреннего контроля качества ЕФО

На основе первого проекта доклада ЕФО проведет процесс обеспечения качества (в соответствии с издательской политикой ЕФО), который будет включать внутренний экспертный обзор доклада ЕФО. Замечания экспертов-рецензентов будут включены в проект доклада обзорной группой ЕФО.

### 3.2.3 Консультации с национальными заинтересованными сторонами

После этапа обеспечения качества проект доклада будет представлен национальному координатору ЕФО для консультаций с Национальной координационной группой. Порядок проведения консультаций по этому первому проекту будет определяться на национальном уровне в каждом конкретном случае. При наличии соответствующего ходатайства будут организованы онлайн-совещания для обсуждения с обзорной группой ЕФО. Национальный координатор должен направить письменные замечания национальных заинтересованных сторон обзорной группе ЕФО.

### 3.2.4 Подготовка заключительного отчета, проверка и публикация

После получения замечаний от национальных заинтересованных сторон обзорная группа ЕФО обсудит внутри страны вопрос о том, как представить эти замечания, и подготовит окончательный вариант доклада об обзоре, который затем будет направлен национальному координатору для утверждения. ЕФО, в свою очередь, будет осуществлять различные этапы для обеспечения качественной публикации доклада (редактирование языка, макетирование). Обзорные доклады различных стран будут опубликованы на веб-сайте ЕФО и будут распространяться по другим соответствующим каналам.

### 3.2.5 Распространение доклада об обзоре

Заключительный этап процесса обзора включает проведение мероприятия по распространению информации для представления заключительного доклада об обзоре широкой аудитории соответствующих национальных и международных заинтересованных сторон в сфере обучения в течение всей жизни. Мероприятие будет организовано ЕФО в сотрудничестве со страной-партнером при поддержке обзорной группы ЕФО. Это мероприятие преследует двойную цель: с одной стороны, сообщить об основных выводах обзора по обучению в течение всей жизни (возможности, проблемы и пробелы); с другой стороны, представить и обсудить с ключевыми заинтересованными сторонами рекомендации в отношении устранения пробелов и дальнейших действий.

ЕФО обеспечит широкое распространение доклада, в том числе по всему Европейскому союзу и другим донорским организациям, действующим в стране, в целях мобилизации поддержки для возможных последующих действий.

### 3.3 Роль заинтересованных сторон и экспертов

В обзорах по обучению в течение всей жизни участвуют три ключевых партнера: национальный координатор, обзорная группа ЕФО и Национальная координационная группа. Кроме того, исходя из выбранной тематической направленности обзора, в обсуждениях принимают участие другие соответствующие заинтересованные стороны.

#### 3.3.1 Национальный координатор

Национальных координаторов Туринского процесса (ТРП) назначают страны, когда принимается решение об участии в ТРП. В идеале они являются главными контактными лицами для реализации ТРП.

Национальный координатор является исходной точкой для обзорной группы ЕФО по таким вопросам, как организация миссии на местах, консультации с национальными заинтересованными сторонами (в частности, с Национальной координационной группой, но не только) и решения по отдельным тематическим областям, структуре доклада и организации мероприятий и т.д. Национальные координаторы получают первый проект доклада для своих замечаний, представляют эти замечания, а также получают окончательный доклад для обеспечения его утверждения. Они будут руководить и содействовать проведению обсуждений с Национальной координационной группой.

#### 3.3.2 Обзорная группа ЕФО

В состав обзорной группы ЕФО входят по меньшей мере четыре члена: один национальный и один международный эксперт, набранные ЕФО в соответствии с требуемыми профилями по отобранному тематическим областям; один или несколько старших тематических экспертов от ЕФО (один из них будет возглавлять эту группу) и сотрудник связи ЕФО.

Обзорная группа ЕФО тесно сотрудничает с национальным координатором и Национальной координационной группой. Она отвечает за кабинетные исследования, проведение полевых миссий, представление основных выводов в конце миссии и подготовку доклада об обзоре на разных этапах.

ЕФО поддерживает работу обзорной группы путем организации мероприятий по запуску и распространению информации, процесса обеспечения качества доклада и его фактической публикации.

#### 3.3.3 Национальная координационная группа

Создание Национальной координационной группы обеспечивает ответственность и качество результатов обзора и лежит в основе основанного на партнерстве подхода, поощряющего вклад целого ряда заинтересованных групп. По этой причине эта группа играет важную роль в подходе к осуществлению процесса обзора сферы обучения в течение всей жизни. Что касается функционирования Национальной координационной группы, то она призвана выступать в качестве консультативной платформы, в которой представлены национальные органы и экспертные учреждения, участвующие в обучении в течение всей жизни, для оказания содействия в осуществлении процесса обзора.

- **цель:** повышение ответственности за процесс обзора сферы обучения в течение всей жизни и его результаты;
- **цель и деятельность:** Национальная координационная группа информирует обзорную группу, дорабатывает программные области, которые будут охвачены, структурирует (обеспечивает каналы) связи и укрепляет взаимодействие с заинтересованными сторонами, а также представляет информацию о результатах и докладе. Основные виды её деятельности описываются в разделе ниже;

- **состав Национальной координационной группы:** эта группа является средством обеспечения основанного на партнерстве подхода и учета широкого круга институциональных взглядов. Таким образом, в ее состав должны входить ключевые директивные органы и исполнители обучения в течение всей жизни, тесно связанные с тематическими областями, выбранными для обзора. Число членов и состав группы адаптируются к потребностям каждой страны и будут заранее согласованы до начала обзора. В качестве примера группа должна состоять из представителей отраслевых министерств и экспертных учреждений, участвующих в выбранной тематической области, а также, в случае необходимости, представителей частного сектора и гражданского общества.

Основные **направления деятельности** Национальной координационной группы включают следующее:

- обеспечить, чтобы обзорная группа имела доступ и могла консультироваться со всеми существующими соответствующими источниками информации и документами (этап кабинетных исследований);
- содействовать контактам между обзорной группой и заинтересованными сторонами, оказывая обзорной группе поддержку в выявлении ключевых заинтересованных сторон, с которыми будут проведены собеседования в ходе первой полевой миссии и в разработке программы миссии;
- участвовать в подготовительном совещании (брифинге) с обзорной группой ЕФО в начале миссии на местах, обеспечивая обратную связь по таким вопросам, как отобранные тематические области и согласованная структура доклада и т.д.;
- активно участвовать в информационном совещании в конце миссии, на котором обзорная группа ЕФО представит основные выводы кабинетных исследований и этапа миссии на местах;
- предоставлять через Национального координатора обратную связь и письменные замечания по первому проекту доклада;
- активно участвовать в информационном мероприятии для представления заключительного доклада;
- оказывать поддержку в разработке надлежащего плана последующих действий после завершения обзора, если это применимо.

Хотя предлагается, чтобы эта группа собиралась только в упомянутых случаях, следует отметить, что группа, отвечающая за проведение обзора, будет встречаться с членами координационной группы индивидуально для обсуждения и собеседования на этапах полевых исследований. Там, где это необходимо, можно организовывать совещания в режиме онлайн.

Национальный координатор руководит работой группы и оказывает ей содействие.

### 3.4 Стандартные сроки осуществления обзора

В приводимой ниже таблице кратко излагаются основные этапы национального обзора сферы обучения в течение всей жизни. Порядок может быть изменен в соответствии с потребностями, и сроки являются ориентировочными, так как порядок адаптируется к ситуации в каждой стране.

Нет	Задача	Сроки
<b>Подготовительный этап</b>		<b>Неделя 1-8</b>
1	Подтверждение заинтересованности страны (обмен письмами с ЕФО). Соглашение со страной об обзоре сферы обучения в течение всей жизни. Определение ключевых тематических областей обзора.	
2	Определение и назначение Национального координатора и Национальной координационной группы. Создание обзорной группы ЕФО.	
3	Картирование, выявление и ознакомление с имеющейся документацией, понимание контекста страны и ожиданий обзора.	
4	Первоначальная идентификация заинтересованных сторон.	
5	Адаптация аналитического инструмента.	
6	Подготовка плана действий, включая сроки.	
7	Картирование заинтересованных сторон.	
<b>Фаза исследования</b>		<b>Неделя 9-20</b>
<b>Этап кабинетного исследования</b>		<b>Неделя 9-12</b>
1	Выявление источников исследований (при поддержке Национального координатора и Национальной координационной группы).	
2	Сбор существующих данных, документов и информации.	
3	Углубленный анализ документов (обзорная группа ЕФО).	
4	Выявление информационных пробелов и гипотез, подлежащих проверке на этапе полевых испытаний.	
5	Краткая заметка о дополнительных потребностях на этапе полевых исследований.	
6	Обновление карты заинтересованных сторон.	
<b>Фаза полевых испытаний</b>		<b>Неделя 13-20</b>
<b>Подготовка и организация этапа полевых испытаний</b>		
1	Определение всех ключевых респондентов, имён и контактных данных.	
2	Планирование собеседований, целевых групп и поездок на места (под руководством национального эксперта ЕФО при поддержке Национального координатора, Национальной координационной группы и странового координатора ЕФО).	
3	Разработка / пересмотр анкет для собеседований.	
4	Подготовка и организация этапа полевых испытаний.	
<b>Внедрение и представление результатов полевых испытаний</b>		
1	Начало миссии на местах (практикум с обзорной группой ЕФО, национальным координатором и национальной координационной группой).	
2	Выездные интервью, целевые группы.	
3	Внутренняя совместная работа в ходе миссии по разработке предварительных выводов.	
4	Внутренние заметки и отчеты группы для сопоставления выводов.	
5	Подготовка презентаций по выводам и ключевым вопросам для доклада.	
<b>Этап подготовки доклада</b>		<b>Неделя 21-28</b>
1	Подготовка первого проекта доклада (обзорная группа ЕФО).	
2	Процесс обеспечения качества ЕФО (первый обзор).	
3	Проект доклада, направленный для консультаций (онлайн и письменный) с национальными заинтересованными сторонами (Национальным координатором и Национальной координационной группой).	
4	Подготовка заключительного доклада (обзорная группа ЕФО).	



5	Направление окончательного доклада национальному координатору для утверждения.
---	--

## 4. Структура доклада об обзоре политики

Проект доклада о политике в области обучения в течение всей жизни носит ориентировочный характер и адаптируется к масштабам и целям анализа в каждой стране.

Объем доклада не должен превышать 30 страниц (около 15 000 слов), за исключением приложений. В приложениях к основному докладу следует представить дополнительную информацию об общем контексте обучения в течение всей жизни, описание используемых методик и анализ выводов.

Основные разделы доклада об обзоре должны быть следующими:

- Резюме: четко сформулированное, по существу и отдельно расположенное резюме. Оно должно содержать не более пяти страниц (9 000 знаков) и сосредоточиться на ключевой цели или вопросах обзора, наметить основные аналитические моменты и четко указать основные рекомендации.
- Введение: краткое описание процесса обзора и соответствующей справочной информации по обучению в течение всей жизни в данной стране с предоставлением читателю достаточных методологических пояснений для оценки достоверности выводов и признания, когда это уместно, ограничений или недостатков.
- Общий обзор: глава, обобщающая результаты уровня 1 (эффективность системы) и увязка с соответствующими выводами по каждой области политики. В этой части должны быть сформулированы все результаты и выводы таким образом, чтобы они отражали их важность и облегчали чтение. Каждая область политики состоит из следующих элементов:
  - o краткое описание основных вопросов;
  - o пробелы в политике в отношении ответов на вопросы;
  - o рекомендации по вопросам политики.
- Выводы: в этой главе содержатся выводы по итогам обзора, включая возможные общие и программные рекомендации в отношении практической реализации и согласованности политики в сфере обучения в течение всей жизни в стране на уровне системы (в соответствующих случаях).
- Приложения к докладу. Для докладов об обзоре предусматриваются следующие приложения:
  - o перечень литературы и дальнейшее чтение;
  - o список акронимов;
  - o другие технические приложения (например, статистический анализ, оглавление и цифры, базы данных), в зависимости от обстоятельств;
  - o методологические соображения для обзора;
  - o другая более подробная информация, которая считается важной, но не может быть включена в основной текст.